

參政消息

内部刊物 • 注意保存

• 第0592期 •
新华通讯社編印

1958年11月11日 • 星期三

內容提要

- 1、合众国际社宣传美国搞“空中停火” 柳鹤图戳穿“空中停火”烟幕 (第一版)
- 2、艾地说在印尼现阶段有指导的民主是最革命的 (第二版)
- 3、斯特朗函美议员谈我国跃进情况 (第三版)
- 4、美官员承认我建立公社意义重大将产生深远影响 (第四版)

合众国际社宣傳美国搞“空中停火”并竟說我“悄悄同意” 柳鶴圖戳穿“空中停火”烟幕說蔣机照常进行巡邏飞行

【合众国际社台北8日电】消息灵通人士今天说，美国和国民党中国正在福摩萨海峡上空实行着一种空中停火。

这些人士说，现在已经悄悄地执行一项避免同共产党中国发生空战的计划。这些人士又说，美国特别不希望国民党的佩刀式喷气飞机和苏制米格飞机重演8月月中到0月月中在海峡上空发生的激烈的喷气飞机战斗。

这是空中的一种全部时间的停火，而共产党中国则是对金门炮战中的隔日停火。这种保持空中停战的尝试可能是美国在华沙大使级会谈中向共产党中国提出的，希望借此能够鼓励北平在福摩萨海峡宣布完全放弃使用武力。

据悉，为了避开在共产党中国海岸和离海岸三十海里的一条假设线之间碰到的共产党飞机，国民党战斗机的飞行员可以用开炮以外的一切其他战法。

三十海里大约等于共产党中国到国民党中国的福摩萨之间的距离的三分之一。共产党的米格飞机很少有飞得那么深入福摩萨

海峡的。

从共产党人最近的行动来判断，共产党人自己可能已经悄悄地同意了这种停火。国民党军事当局说，直到数周以前中国海岸沿线每天还都看到有几百架米格飞机，从那时以来它们就开始不见了，好像已经进入冬眠状态似的。

当有人问到国民党现在避开空战的消息的时候，美国官方和国民党军方人士拒绝发表意见。但是这种消息是从消息灵通人士方面传出的，并且得到了以下两件事实的证实：国民党国防部说，在最近一次佩刀式喷气飞机和米格飞机的战斗中，国民党飞机在遭到攻击时曾企图避开米格飞机。福摩萨海峡上空的激烈混战突然地结束了，自从0月0日以来一直没有接到空战的消息。

有人提出了不愿意继续空战的一些理由：美国希望在福摩萨海峡实现一种正式停火，或许可以用在国民党和共产党的陆空海部队之间建立缓冲区的办法加以保证。美国担心，共产党人可能迫使一架国民党佩刀式喷气飞机坠

落到中国大陆，那样它的秘密的“响尾蛇”导弹的重要部分就可能落到共产党人手里，或者这架飞机本身就可能被北平用来作为侵略的展览品。

【合众国际社台北8日电】官方的军闻社今天说，五天前，从中国大陆隔开狭窄的海峡向沿海岛屿进行宣传的共产党中国扩音器突然寂静无声了。在金门地区不再出现苏联造的米格式飞机和共产党的鱼雷艇。

一些外交人士对这些事态发展认为共产党人可能在金门前线退而保持默默的停火。

【美联社台北9日电】台北首席军事发言人柳鹤图少将星期日嘲笑一个消息，这个消息说，国民党和美国的飞机在遵守所谓对共军的空中停火。

他说，国民党飞机正在象通常一样地在福摩萨海峡上空进行巡逻飞行。

柳鹤图说，当地报纸刊载的消息纯粹是一种揣测。

一位美国发言人也说，“在美国和中共的空军没有相互交火的时候，人们怎能说美国和中共的空军之间实行停火？”

蔣幫說10日晨我軍沒有炮击金門 美联社报道9日金門炮声稀落

【中央社台北10日电】10日上午12时收到金马前线昨全日都有炮声。国防部说，金门方面自9日零时至二十四时，厦门等地共向金门射击五百六十八发。马祖方面9日十九时五十七分至二十时三十五分，莒南匪炮向高登射击二十一发。10日零时起匪炮未向金门射击。

【美联社台北10日电】到星期一上午九、十点钟为止，没有接到星期日夜以后的炮轰消息。

在过去接连四个双日中，共产党人没有对金门各岛打过一发炮弹，虽然免遭炮轰的规定仅仅适用于卸货地区。

【美联社台北9日电】中共军队星期天在一个美国国防部小组到达这里视察美国对国民党中国的军事援助计划时，开炮轰击金门岛群。

到傍晚时分，共产党对金门的炮轰很稀疏。台北国防部说，共产党在〇时三十五分开始进行稀落的炮轰，到十八时止，仅开了五百二十六炮。

【中央社金门8日电】今日金门一片清静，由晨至晚未闻炮声。

美联社和「华盛顿邮报」 傳我空軍已装备空空导弹

【美联社香港8日电】一位消息灵通的美国人士星期六说，共产党中国空军现在装备了俄国造的相当于“响尾蛇”式导弹的导弹。

这位拒绝说出他的名字的人士说，根据“相当可靠的情报”，共产党中国人是在两个多星期前得到这种导弹的。

这位人士无法说俄国的导弹是否优于“响尾蛇”式，但是他又说：“这种导弹大概不是最新型的，它很可能是他们较旧式的导弹中的一种。”

【中央社华盛顿8日电】“华盛顿邮报”今日报道，苏俄已将空对空的飞弹交给朱毛匪帮的空军，以抵销美国之将“响尾蛇”飞弹移交中华民国。中华民国之拥有“响尾蛇”飞弹已打破了台湾海峡空中的均势。

此项由该报记者诺瑞斯在香港所撰的报道引述“非常可靠人士”的话称，据接获的情报称，苏俄的导弹飞弹正在运交北平区域的匪帮空军，预料不久即将运往台湾对面的福建区域。

诺瑞斯称，但在香港的可靠情报人员称，现在并无迹象显示苏俄已将用以对付台湾的短程或中程弹道飞弹移交朱毛匪帮。

【中央社台北9日电】太平洋美国空军总司令卡特上将和美军驻台协防军援司令斯摩特中将今日一致表示，他们不知道苏俄是否已将“空对空”的飞弹移交中共匪帮的空军。

斯摩特中将说，“我不知道是否有此事，但是很明显的，他们(共匪)一定会尽力设法改进空军战力，如果你是中共空军首长，一定也要尽力为之的。”

斯摩特中将同时并否认驻台美国空军的实力将予减少。按外电曾报道若干驻台美空军“调防”的消息，因而传说美在华空军实力已经部分撤减。斯摩特中将说，“这是我第一次听见有人这样说。”

【路透社台北9日电】卡特将军告诉记者们说，到目前为止，他还没有得到任何谍报表明共产党人已经拥有相当于“响尾蛇”式的导弹。

国民党的空军人士也不能证实这些消息。

斯摩特否認侵台美空軍將減少

台糖計劃年產89萬噸

【中央社高雄6日电】台糖公司四七一四八年(1958年—1959年)期制糖已告开始。依照预定的生产计划，这一期的产糖量将达八十九万吨，折算粗糖为九十三万吨，可与四六一四七年期的实际产量相等。台糖负责人表示，如无特殊原因，这一年的糖产量很可能又打破台湾光复以来的新纪录。

艾森豪威尔授权帕森斯复函台湾反共組織进行安撫 叫嚷“保証”不參與損害蔣幫“权利”的任何安排

【中央社台北9日电】美副助理国务卿帕森斯致函亚盟中华民国总会，一再保证“美国绝不会做出任何有损于我们盟友中华民国权益的安排”。

亚盟中国总会等二十六个人民团体曾于上月9日联名致函美国总统艾森豪威尔，请他对共匪在台湾海峡发动侵略的严重局势坚持正义立场，帕森斯这封信就是奉艾森豪威尔总统之命代为作复的。

帕森斯副助理国务卿在致亚盟中国总会理事长谷正纲的信中

说，“总统要我告诉您，已收到您和代表各团体的三十五位名流10月9日所写给他的信，该信已交国务院，俾此间有关官员能了解你们的观点。”

帕森斯又说，“总统和国务卿都曾一再强调美国绝不会做出任何有损于我们的盟友中华民国权益的安排”。

对于共匪企图破坏中美合作的阴谋一事，帕森斯指出，“这是非常重要的，我们两国的政府和人民应将共党从事破坏我们中间存在着的友谊与互信的企图牢

记在心”。

帕森斯最后并对中国人民的反共英勇奋斗表示最大敬意。

【美联社台北9日电】艾森豪威尔总统星期日重新对国民党中国保证，美国不会“在武装侵略面前退却”。

他还重申了他的态度：美国将不会参与会损害国民党中国的权利的任何安排。他在给亚洲人民反共联盟中国分会的一封信中提出了这个保证。这封信是代理助理国务卿帕森斯代美国总统写的。

“新生晚报”报道張君勱在港同“第三势力”头目会談 据傳对同蔣介石合作和美外交政策看法未获一致協議

【本刊讯】香港“新生晚报”6日以“本报特讯”报道张君勱在港活动情况，全文如下：

【本报特讯】于去周自印度来港之前民主党主席张君勱，在港与“第三势力”领袖作了全面会谈以后，定今日自港飞东京。

张氏在港曾提第三势力在东京举行联盟大会一事，因政策问题未有一致结论，会议可能会延期。

张君勱于10月30日自印度来港，其护照原仅在港逗留四十八小时，到港后再经申请，延期一星期。据有关方面消息，张氏于4日赴新亚书院做“儒家学说之

复兴”学术演讲，即为延期留港理由之一。

张君勱抵港时，虽公开声明不再从事政治活动，但事实上张氏留港期间，曾与“第三势力”方面的人士接触频繁。即台北方面亦有人来港与张氏询商，交换对当前时局之意见。

可靠方面人士透露，第三势力各派系及各个人物，对目前局势，最近在港询商结果，仍未能达成一共同的政治协议。

据谓，讨论的主要问题包括下列三项：一、反共，此一问题为唯一获得共同支持者。二、是否与蒋介石总统合作，各方意见

尚未一致。三、对美国外交政策的看法亦有不同。

【本刊讯】台湾“民族晚报”5日发表短文，谈张君勱为何不去台湾的原因，说：民社党领袖张君勱，过国门而不入，由越南而至香港，转飞日本去了。

张氏于未抵越之前，行政院秘书长陈雪屏，即曾电知驻越大使袁子健，嘱于张氏抵越后好自招待，并授意袁大使顺便敦促张氏返国。

据熟悉内情人士透露：张氏之未能应邀返国，非拒陈雪屏氏之邀，乃系民社党之内部问题，因张氏在港对记者表示：民社党

艾地說在印尼現阶段有指导的民主是最革命的 指出印尼人民將不容許发生軍事独裁事件

【本刊讯】雅加达0月25日讯：今天印度尼西亚“人民日报”发表了印度尼西亚共产党总书记艾地的一篇文章，题目为“支持有指导的民主是最革命的”。

文章指出，在世界上已经破产了的自由主义的民主（指资产阶级的民主而言——原编者注）在印度尼西亚也是无力解决许多重要问题的。印度尼西亚的人民深信这个制度是官僚主义的和腐败的。最反动的右翼集团早就企图用非议会的方式来夺取政权，建立法西斯军政府，以便掩饰这个制度的腐朽性。

文章又谈道，反动派的这个企图在中央失败以后，他们在以美国为首的帝国主义的帮助下，又企图在外省夺取政权。虽然反动派的领袖们和他们的走狗在国内遭到失败，可是仍然还剩下很多反动分子和政治冒险分子，他们企图建立反动内阁。

文章接着说，民主自由主义制度的破产是发生在这样的时期：印度尼西亚人民的力量同帝国主义及地主力量的对比还未能使印度尼西亚人民通过成立人民政权（也就是说建立一个一切权力全部掌握在人民手中的政权）的方法克服政治危机，并剥夺人民的敌人的政治权利。在这种情况下，总统提出的“有指导的民主”的思想是具

有重要意义的。共产党所谓的“有指导的民主”，是真正的民主，而不是自由主义的民主。“有指导的民主”的优点是：第一、它反对独裁，无论是军事独裁，不论是个人独裁；第二、反对自由主义。在政治方面，反对自由主义正是实现“总统的主张”，也就是说，在各个政党按比例的代议权的基础上成立“互助”内阁。（“苏加诺总统的主张”规定建立一个由各政党，首先是由国民党、马斯友美党、印度尼西亚伊斯兰教师联合会和共产党等等在议会选举时获得绝大多数票的政党代表组成政府。）“有指导的民主”的优点应该得到进一步的发展，并应努力实现“总统的主张”。“有指导的民主”和“总统的主张”是统一的整体，而前者使后者有实现的可能。

按照艾地的意见，享有一定权力的总统应领导“有指导的民主”。因此，党的制度和议会的权力应该得到进一步的发展。

关于巴基斯坦和泰国的事件，艾地指出，印度尼西亚人民将不允许国内发生类似事件。

艾地最后写道：“要阻止建立军事独裁或者个人独裁，要阻止自由主义，唯一的办法就是实现总统的主张，而在这方面唯一的道路又是有指导的民主。在此阶段，其他的道路是没有的。对于这个时期来说，这种政策是最革命的政策”。

英国想借重以色列作中东侵略工具 麦克米倫說以英有“共同的利益”

【美联社伦敦5日电】英国首相麦克米伦星期三晚说，英国和以色列——尽管它们之间过去存在着分歧和误会——在确保整个中东的和平和繁荣方面，有着共同的利益。

麦克米伦说，以色列同许多

非洲和亚洲国家发展关系，对于整个中东“将有重大的影响”。

英国首相是在英国的犹太人组织的纪念以色列成立十周年纪念的宴会上说这番话的。他建议为老资格的伊利亚胡·艾拉斯大使干杯。麦克米伦的这番话反应

出英国对于这个犹太国家正在转变中的态度。在过去英国政府尽管费尽心地不对以色列表示过份的友好，因为它害怕冒犯阿拉伯各国。

麦克米伦表示确信，以色列和英国“将一心一意地同联合国合作以便和平解决争端”。

侯賽因在出国前發表廣播演說 合众国际社猜測侯賽因可能同納賽爾秘密會談

【法新社安曼

9日电】约旦国王侯赛因今天在告别广播中说，“休息几天以后”他就回国。他将于明天离开这里，前往欧洲休假三星期。

一直有谣言说，侯赛因计划中的访问是他让位的前奏。侯赛因说，“我要向你们保证我是你们当中的一部分，我永远怀念着你们。”

这位国王说，“由于你们的智慧和对于国王和国家的忠诚，长期以来使你们和我深夜不眠的危机现在已经克服了”。

他最后表示确信，约旦人民将会维护约旦的完整和统一。

在国王演说中没有像政府部长和军界领袖星期五举行特别会议以后政界人士所预料的那样，提到放松戒严和释放某些政治犯

的问题。

【合众国际社贝鲁特9日电】约旦的摇摇欲坠的侯赛因国王将在明天出国休假。

侯赛因选择了在心理上很不相宜的时刻出国，他差不多是紧跟着英国军队离开以后出国的，他也没有听从首相里法伊的最强

烈的忠告。

毫无疑问，他是需要而且应当去休息的。自从1957年4月在破获了一名陆军军官图谋推翻他的阴谋以来，他一直生活在中东冒烟最久但是仍然没有爆发的火山口上。

但是，他的离去将给维持这个国家的微妙均势添上沉重的负担。

他出国以后将把国家大事托付给里法伊，里法伊大概是除了以色列总理本—古里安以外在约旦最受痛恨的一个人。

这个国家之所以得以继续保持完整是由于里法伊有残酷无情地管理警察国家的能力，另外在一定程度上靠对国王个人的忠诚，主要是这个国家东半部的贝都部落对国王的忠诚。但是，忠于国王的人当中，有许多人毫不讳言讨厌里法伊。

在表面上，这个国家是平静的，尽管外交界和新闻界有种种预言，里法伊已经牢牢掌权十八个月了。

但是，代价是不满越来越增加，监狱不断扩大，陆军里一次又一次地实行清洗，许多温和派人士被隔离了。

有讽刺意味的是，也许是对以色列人的仇恨将挽救局势。

有迹象表明，尽管开罗报纸叫嚷得很厉害，阿拉伯联合共和国总统纳赛尔担心如果侯赛因的政权垮台，以色列就要攫取约旦河西岸。

开罗电台已经停止它们的反侯赛因运动，甚至有人猜测纳赛尔和侯赛因会来一个中东密约。

安塔拉通訊社报道若干亞洲外交界知名人士認為 蔣幫會同我和談美制造“兩個中国”的陰謀將遭到失敗

【本刊讯】香港“晶报”、“大公报”和“商报”分别于7日根据印尼安塔拉通讯社香港分社消息，报道该社对一些亚洲外交界知名人士访问的“所知和估计”，认为蒋同我和谈一定成功，美国制造两个中国的阴谋必将失败。现将“晶报”和“大公报”的消息刊载如下：

【“晶报”新闻提要】中共对台湾局势，本来是两面作战，一面对美国，一面对国民党。但自从美军开入台湾，杜勒斯实行先孤立台湾，后独立台湾后，蒋介石已失去自由。中共对台湾局势只是一面作战，对付美国而已。但局势微妙，蒋介石以一人之力来对美国，虽失去抵抗能力，但蒋介石是中国人，如果蒋介石不自绝于中国人，以六万万五千万人之力，或作蒋前驱，或作蒋后盾，打倒美国，易过借火。故目前蒋有两条路在：一条是与中共谈和，一条是束手待美国出卖。今天，印尼的安塔拉社一个消息，搜集各方面的意见，报道国共和谈久已进行，不过成功不会太近，要在半年至一年之后。最新鲜的消息是说中共不会取金门马祖，他要留为国共将来经济沟通之桥梁，大抵即是贸易往来之中介。国共和谈是大触美国之忌的，好比1928年，张学良与北伐军谈和，即大触日本之忌，日本不惜出毒手，炸毙张作霖于皇姑屯。彭德怀文告说：“当然，我们并不劝你们马上同美国人决裂，这样想，是不现实的。”则成功不会太近之说亦可信。“以下是安塔拉通讯社的报道：

【印尼安塔拉社香港6日电】关于国共之间的和谈，安塔拉通讯社与若干亚洲外交界几个知名亚洲政治家接触，根据他们所知与估计，认为有如下可能：（一）事实上的国共和谈已开始很久。（二）传说第三势力作国共和谈之桥梁，却无可能。但是通过中间人士，

使国共双方沟通则甚有可能性，不过并非第三势力人士。美国务卿杜勒斯最近访问台湾，主要工作之一，就是刺探蒋介石是否真个与中共秘密谈判。（三）中共一定会满足蒋介石之要求，给予条件，将较香港各报章所刊载之条件为更宽大。（四）不久，金门将有长期休战，中共不会攻占金门马祖。（五）中共不会太重视华沙会议，中共亦不很热心与美国举行部长级会议。（六）彭德怀之文告出于毛泽东手笔。双日不轰金门的措施，是中共对付美国之政治策略。（七）中共不会取金门马祖。金门马祖将作为国共经济与贸易关系发展之接触点。

基于上述七项可能，亚洲外交观察家与政治家均认为国共和谈之结果一定成功的，只是时间的问题，因为要和谈完全成功，可能需要半年甚至一年的时间。亚洲政治家所以有如上推论，乃基于下列四个大理由：（一）台湾本是亲蒋人士之精神寄托，他们想美有朝一日支持蒋反攻大陆。可是美国现在已宣言不对中共用武，且亦禁止台湾反攻大陆。使亲蒋人士完全失去希望。而今天美国政策在制造“两个中国”，其第二步是容许“台湾独立”，最后由联合国托管，使之作为美国基地。美国此一计划亦极显明，不论国共双方都承认。最近台湾各报章已公开表示，台湾大陆是一家，同一源流，有骨肉相连之关系。在香港亲蒋报纸亦一致对美国政策表示愤慨。事实上，已有明显证据证明，台湾应该和谈了，这是蒋介石打开出路的最佳办法，反攻既不可能，在抉择之

间，如一念之差，台湾政权即成历史之罪人。所以，由各种适宜条件看起来，台湾是没有理由拒绝和谈的。当然，国共如谈和，美国对台湾政策便全盘失败。（二）中共已迭向台湾声明，金马是内政问题，应由国共之间作永久解决。中共目前之政策是与英美作和平竞赛，无意掀起战争。为了完成国家建设，中共是愿给予台湾高价条件的。（三）海外华侨对祖国之爱护，原不理睬政治，他们只望有一个强大的祖国，假若台湾而成为美国之殖民地，即亲蒋之华侨也愿投向中共之怀抱。（四）亚洲人民常说“无论谁是谁非，终是兄弟。”也说“中国的事务，应由中国人自己去解决。”只是美国不信亚非国家人民此种心理，甚至希望大陆发生大革命，这是纯然无知的。美国此一错误，全由美国传统地爱好干涉他国内政之故，以为亚洲国家的事务，应由美国作主宰。

【“大公报”讯】印尼安塔拉通讯社香港分社在访问了亚洲外交界人士及一些消息灵通的亚洲政治家后，根据他们的意见，认为国共和平解决的可能。这个结论是以下列四点为基础的：（一）台湾和亲台湾华侨的唯一希望，是美国不惜冒发动世界大战之险，支持台湾反攻大陆。美国既然已经宣布不使用武力，而且禁止台湾用武力反攻大陆，这等于表明，台湾及亲台华侨已完全绝望。美国制造“两个中国”包括一个第二个步骤，即所谓容许一个用台湾人民自己统治的“独立台湾”或交由联合国托管，而使台湾继续成为美国的基地。在台湾和华侨方面，他们决不会同

意这一步骤。最近台湾报纸都发表评论说，台湾和中国大陆有史以来即属一家，骨肉相连。香港的亲蒋报纸也对美国政策表示了不满和愤懑。这些事实可以证明，在台湾方面，如果证明反攻已不可能，则宁愿选择和为上策；否则，台湾政权将在中国历史上永远负起割让台湾的罪名。因此，如果条件适合，台湾是没有理由拒绝和谈的。也因此之故，美国现在所采取的步骤将使和谈更容易，使制造“两个中国”成为毫无好处的失败。（二）人民中国已一再宣称，台湾、澎湖、金门、马祖等岛是整体的一部分，应该一齐解决。中国并希望与英美进行和平竞赛，并相信一定能赶上它们。现在，它的停停打打的战术完全是对付美国的。为了保卫大陆建设胜利的果实，它决不会燃起战火。与其同美国和台湾作战，它宁可和台湾合作，以赶走美国势力。（三）华侨的爱国热情常常凌驾于他们的政治信仰之上。他们的主要希望是有一个强大的祖国在他们后面保护他们。因此，他们决不容许台湾独立或成为托管地区。如果这样，他们就宁愿让台湾归于人民中国统治之下，因为大家都是中国人。（四）亚洲人一般都懂得这个说法：“不论好坏，我们总是同胞”。根据这句话，人们可能这样提出：“中国人民的事应该由中国人民来解决”。在中国人而言，这句话非常能吸引他们。美国人不相信亚非国家的意见，反而还无知地期望中国发生大革命。这是最不实际的胡思乱想。由于错误的估计，他们不相信“中国人有他们自己的办法来解决兄弟间的事”。但亚洲人知道而且相信，“一个国家能够用它自己的办法来解决自己的问题”，而不幸地，这种办法是永远不能为西方人所了解的。因此，他们（西方人）常常有一种插手别人内政的习惯。

斯特朗函美議員談我国大躍進說美不和我接触是損失

認為我願同蔣幫談判結束內戰統一國家

并說我坚决要美国滾出台灣地区談不上“停火”問題

【新华社日内瓦讯】将于11月10日出版的美国“国民前卫”周刊发表了目前在我国的斯特朗的一封信。标题是：“中国人为什么不愿意同杜勒斯谈判停火”。转载如下：

“国民前卫”周刊编者按说：下面是目前延长时留在中国的斯特朗给参议员朗格（共和党人）、莫尔斯（民主党人）和汉弗莱斯（民主党人）的一封信：

作为一个对我国政府使美国失去了世界上人口最多的国家和最有礼貌的人民的友谊这种做法感到愤怒的美国人，我从中国的中心写了这一封信。我在这里已经有六个星期，虽然由于我的要求，中国政府并没有在我的护照上做记号，甚至碰也没有碰它，但是，要是我回国，杜勒斯先生准定将把我的护照收回去，因为他根本不要美国人到这里来。

因此，我要逗留一个时期，以履行在我看来是一项崇高的责任：告诉我国同胞关于他们需要知道的东西，如果我们避免一场恶战的话，……首先，这个国家非常富于朝气：精神抖擞，它的六亿人民中的大多数看来是整天工作，通宵学习，而且不时地为自己国家的未来的某种光明理想而欢欣鼓舞。我想，历史上从来没有过像这样的复兴：成百的新工厂、发电厂、旅馆、工人住宅区；数以百计的小水坝和几十个大水坝、驯服淮河、初步驯服黄河，把长江、洪水变为运河的计划、发电水坝和灌溉系统布满中国整个版图，数以百万英亩计的新灌溉区以及数以千万计的新种植的树木……

今年的粮食生产比去年翻一

番，棉花也增产一倍，现在中国棉花产量号称世界第一，钢产量今年也将增加一倍，再过两年他们钢的总产量将超过英国。

我们失去同这些人民的接触，美国这样的损失是无法补偿的，但是如果我们挑起战争，我们的损失将更大。正当中国人停止炮击金门的时候，三艘美国炮艇在马祖和大陆之间行驶，这不是“挑衅”，是什么呢？

这封信主要是告诉你们，照我看中国人拒绝同杜勒斯先生讨论“停火”的意思，部分是由于杜勒斯有意遮盖这件事，部分是由于我们习惯于干涉其他国家的事情，以致我们认识不到对于自己的主权很敏感而且几千年来讲究细节的一个国家的看法怎么样，因此我怀疑美国人对这件事是否十分清楚。

我认为，中国——北京——十分愿意同其他中国人（不管是蒋政权或是金门的司令官）不仅讨论“停火”，而且还讨论和约

以及（或者）国家统一，加上给予台湾自治或者其他任何问题。他们甚至没有要求交换条件就无代价地停止炮轰七天。他们建议谈判和平，他们说，他们的内战已经继续了三十年（从蒋介石枪杀把上海交给他的上海工人之时算起）他们很愿意通过谈判结束内战。

但是他们不愿同杜勒斯谈判“停火”，因为：他们不承认他们是他们内战中的调停人……谁会承认呢？他们没有同美国作战，因此不愿意讨论“停火”而含有他们在同美国作战的意思。

因此，他们认为杜勒斯的坚持态度是一个伪善的诡计，目的是肯定美国干涉中国内战，并且含蓄地占领福摩萨的权利。他们认为他们的利益涉及到美国的仅有的一点是：你们何时回家？

如果你们懂得这个逻辑，你们就会比较容易了解华沙谈判中的情况。

安娜·路易斯·斯特朗

美三議員啓程来远东

調查所謂美战略物資轉运給我国的問題

【路透社洛杉矶9日电】三个议员——两个民主党人一个共和党人——今天乘飞机前往远东调查关于运给美国在那个地区的盟国的战略物资正转运给共产党中国的消息。

这三个国会议员——罗杰斯（民主党人）、斯普林格（共和党人）和麦克唐纳（民主党人）——是众议院州际与对外贸易委员会运输和贸易小组委员会委员。

他们将取道夏威夷和斐济群

岛飞往新西兰，并且将访问澳大利亚、印度尼西亚、新加坡、泰国、福摩萨和香港。

【合众国际社纽约9日电】美国对华政策协会今天要求美国对红色中国进行经济封锁。

这个组织还要求向国民党中国、朝鲜和越南提供更多的军事援助；把所有的共产党政权赶出联合国；断绝美国同苏联和它的卫星国家的外交关系；宣布美国共产党为非法。

这个计划的目的是要帮助“那些坚决争取或维护自己的自由以使自己不受共产党奴役的那些国家和人民。”

这个协会说，它正在利用“目前”在福摩萨海峡的“僵局”来重新考虑远东的全面政策。

协会的声明说，“除非六亿中国人再获得自由而成为我们的朋友（如果他们自由作出抉择的话，他们现在就会成为我们的朋友），否则在太平洋就不会有和平。”

它要求结束“犹豫和混乱”，并且要求起用“愿意贡献自己力量的美国人来实现我们的外交政策”。

“国际新聞工作者和法学家”會議

討論新聞工作者的自由和权利問題

【路透社法国斯特拉斯堡11日电】国际新闻工作者和法学家在斯特拉斯堡举行了两天会议，讨论新闻工作者保守职业秘密的权利和报纸可以不透露它的消息来源的权利的问题。

这次会议已于今天早上结束，它决定对这个问题进行进一步的研究和调查。这次会议把这一任务委托给国际情报研究和调查协会进行，并由国际新闻学会与国际的和各国的有关的专门组

织进行协助。

召开这次会议的目的是讨论和规定新闻工作者保守职业秘密的权利和在法律上要求得到这种“特别的豁免”的权利，因为在许多国家中新闻工作者的自由经常受到侵犯。

在这次辩论中，新闻工作者并没有要求保守绝对的职业秘密的权利，同时也没有企图逃避在犯了叛国罪、危害国家的独立、军事安全或宪法时个人应负的责任。

英报抨击劳埃德追随杜勒斯

說这一对寶貝不下台不会有新的外交的希望 并奉劝麦克米倫从美国选举中吸取教訓

【新华社日内瓦8日电】英国“每日先驱报”11月7日以“小心新来的西风，麦克米伦”为题发表文章如下：

大西洋对岸传来的消息在大多数美国人不再喜欢艾克的原因上面大半意见都是一致的。

杜勒斯和领失业救济金的长队是他的记录上的两个最大的污点。外交政策和失业是他的两个最显眼的失败。

为了使艾森豪威尔能够在1956年再入白宫，美国财阀所花的钱足足超过一千万美元。广告专家们为了使人们接受那张出名的笑脸，曾经加班加点地工作过。麦克米伦现在正在得到同样的待遇。企业家们正在把大笔的钱倾入保守党的金库。广告家正忙于把我们首相尽可能画得中看。

但是，美国的选举证明林肯的话还是对的。你不可能把所有的人永远欺骗下去。艾森豪威尔的支持人心安理得地看着没有工作的人的总数节节上升。而艾克也不愿意对杜勒斯搞边缘手法的越轨行为说一声厌恶的话。

所以，当艾森豪威尔自鸣得意地对美国人说他们从来没有过这样好的日子的时候，他的呼吁就没有能够成功。

当然，我们不能把比方打得太过分。美国的政治同英国的政治大有不同。而且，根据任何英国人的估计，美国的许多民主党人并不比他们的共和党对手进步多少。

尽管如此，艾森豪威尔的这次溃败的确说明，已经有一股新的风开始吹过西方世界。

对于政府竟把大批失业和失业所带来的这一切人力物力的浪费看作上帝的安排这一点，许多美国人都很反感。

许多美国人对死不开窍的杜勒斯的那种顽固不化、榆木脑袋似的外交，也已经厌烦了，尽管他们不公开这样说。

他们期望能有些新的东西，能有一分一毫的想象力，能有稍为聪明一点的迹象，能有一股新的动力，这股动力并能够表现出有决心打破目前国际上的僵局，追求广阔的新的和平时代。只有停止疯狂的军备竞赛，把它倒转过来，这样一个和平的时代才能来到我们这里。

许许多多美国人就希望靠吃这样的肉过活。在劳埃德先生看来这种肉一定像毒药一样。因为，抛弃杜勒斯无异于抛弃他自己。

告诉我们绝不能对杜勒斯先生说客气的话。那个人是劳埃德，即使在金门问题上几乎要把我们推进边缘也好。而现在，选举证明了，表达了千百万美国人的意见的是盖茨克尔。

以杜勒斯式的决心拒绝讨论任何可能驱散战争乌云的解决欧洲问题的计划的人，也是劳埃德。

赫鲁晓夫先生一而再，再而三的提出从中欧撤退军队的建议。他的建议有多大真心，我们还不知道。

因为劳埃德和杜勒斯总是两张嘴凑在一起，一次响似一次地高叫反对，他们甚至不愿意举行讨论来试探一下这种建议。

于是，在今年年初，一个小国——波兰——参加了这种外交游戏，波兰这个国家所吃到的大国相争的苦头比欧洲其他任何国家都更惨。

波兰出了一个好主意。要是我们不能一步登天，那为什么不比较扎实地先做起来呢？

为什么不同意不让核武器运进这个危险地区——不运进波兰、捷克斯洛伐克和德国呢？

这肯定不是一个坏主意。或者说，难道我们真的那么渴望这些致命的武器抓到德国人手里吗？

可是，杜勒斯拒绝了，劳埃德也同意他的意见。于是我们又一次陷入了僵局。

只要麦克米伦和艾森豪威尔把这对可怕的宝贝留在他们的职位上，那就不可能有什么新的外交的希望。

西德報紙要求政府同我締結貿易協定

（上接第四版）权，是一件被认为不可取的事。没有迹象表示，这种政策已经改变了。

中国的这种做法是在人们认为比以前更有可能进一步增加西德同中国的贸易的时候出现的。

自从中国在今年5月同日本断绝贸易关系以来，西德工业家怀着很大的兴趣注意中国的市场。

这种情况已经产生了好处：中国向西德钢铁工业定购了一笔价值达168 000 000 马克（39 98 4 000 美元）的可观的定货，这

帮助缓和鲁尔的衰退迹象。

西德的一个主要贸易刊物“工业信使报”评论说：“如果中国同日本的贸易战不停止，联邦共和国的出口可能达到大得多的范围（比去年的民间贸易协定）。”

没有什么疑问，西德经济中的强有力的部门倾向于支持中国打算以政府一级的地位同波恩建立贸易关系的企图。

“工业信使报”说：“波恩……应该考虑同中国缔结官方贸易协定的好处，因为这样一来会同建立贸易代表团。”

美官員竭力誣蔑我人民公社运动 但承認建立公社意义重大將产生深远影响

【合众国际社华盛顿8 日电】美国官员们今天说，共产党中国把六亿人民组织到一个控制得很紧的公社的奴役状态下的新计划，说明大陆上的共产党统治者绝对没有回头的余地。

他们认为，这种作法的结果将要么是共产党中国达到它的工农业的长远目标；要么就是共产党统治中国的结束的开始。

据这些权威人士说，现在所执行的这种惊人的计划不可能回头了。毛泽东已经使他的国家野心勃勃地执行过去从来没有执行过的共产主义原则。这比苏联曾经试过的任何办法都要厉害得多，而中国的统治者们的成败取决于这个办法是否成功。

公社制度正在大规模地推行。这种制度把工人赶到国营的工厂中，把儿童和他们的父母分开，同时把整个社会按照军事原则组织起来。到目前为止已经建立了二万九千个公社，平均每个公社有四千八百户。这些公社遍及全中国，但是在共产党控制下的西藏却一个公社也还没有。

这些公社已经合并了旧有的、比公社小得多的集体农庄和合作社。这些集体农庄和合作社只关心农业，而且从来工作得不很好。这种权力很大的公社调配和控制各个重要方面——农业、工业、商业、文化和教育——的活动。

公社不仅是按军事原则组织起来的，而且每一个工作者同时也是民兵的一个成员。官员们说，这大概是从来没有想到过的、动员全体人民的力量来服务于国家的最厉害和最有效的方法。

如果这种作法能够克服自然的和人类感情上的障碍的话，毫无疑问将获得很大的成就。

毛泽东正在孤注一掷，看这个制度是否能养活这个国家。鉴于一再发生的旱灾和水灾这是一种冒险的计划。

这位共产党中国领袖正在把社会组织成最有效的生产单位——在纸面上。但是他也是在把潜在的反革命基础聚集起来，在事情不顺利时推翻他。

这个制度的成功或失败所产生的影响，远远地超过中国的疆界。

南斯拉夫的“民族主义的”共产党人，正如渴望从莫斯科获得较多的自由的东欧卫星国家的共产党人一样，关切地注意着这一发展。

这个制度的成功将加速使共产党中国作为一个真正的第一流的国家出现，对国际事务产生极大的影响。

如果这个制度失败的话，这些官员们认为，最后的结果将是共产主义在辽阔的大陆上的崩溃。

这些官员们说，已经有这样的迹象：这种制度的推行已对东南亚的知识分子中发生了影响。甚至那些在过去倾向于“和平共处”的人们，现在也看到了共产主义朝向它的最不好的极端的合乎逻辑的发展。他们正在重新考虑是否可能和这样一个以这样的压制为基础的庞然大物并肩地和谐相处下去。

但是，真正的斗争必须在中国一决雌雄。同时这里的官员们相信，现在共产党的统治者已经不可能回头了。

西德“世界报”說 我在东亚貿易和商業方面已居統治 主張政府加紧对亞洲国家“援助”

【德意志新闻社汉堡8 日电】独立的西德报纸“世界报”今天说，西德必须“刻不容缓地”加紧进行发展亚洲国家的援助计划。报纸说，东亚现在面对着这样的选择，要么追随印度奉行的民主政策，要么仿照北京的极权国家的形式。

“整个亚洲怀着极大的兴趣注意着这两个政权的竞争，它的结果将决定亚洲的未来，因为群众将仿照胜利的制度。”

报纸说，中国已超过了印度，北京由于有高明技巧和能力的，同时由于政治上的精明，已在东亚的贸易和商业方面取得统治地位。

报纸又说，只有印度在同中国的经济竞争方面取得成功，才能防止共产主义征服东亚。

西德“工業信使报” 要求政府同我締結官方貿易协定 美联社妄談我同西德貿易問題

【美联社德国杜塞尔多夫8 日电】共产党中国现在对于延长它同西德签订的“民间”贸易协定一事，采取延宕的态度。鲁尔的贸易人士认为，北平这是在使用压力想从它的最大的欧洲贸易伙伴那里逼取某种形式的承认。

西德工业联合会同“中国国际贸易促进委员会”在去年缔结的一项一亿一千万美元的贸易协定已在10月2日到期。西德在今年5月提出要求就缔结一项新的协定举行谈判，但是到目前为止，还没有得到答复。

这里的贸易人士并不预料共产党中国会公然要求在外交上承认它。但是他们几乎肯定，它希望下一次的贸易协定由政府出面来缔结。

但是，波恩政府到目前为止，坚决反对同共产党中国或国民党中国有正式的接触。在去年缔结民间协定以后，西德政府官员再次表明，缔结任何官方贸易协定将是在事实上承认共产党政

(下转第三版)

【本刊讯】“柬埔寨现状”周刊10月25日发表了西哈努克亲王10月5日在旧金山写的一篇文章，题目是“美国今天对柬埔寨的看法”。文章转载如下：

(“柬埔寨现状”编者按：尽管西哈努克亲王远离我们同时他在美国活动很繁忙，他仍然为他的报纸写了一篇非常生动的总结，谈述他在美国舆论界的领导人物和各个阶层方面进行的活动，从而为我国获得的成就。

这篇文章是在旧金山的两次报告会之间写的。这篇文章将使国内公众和信任我们的日益众多的外国读者深感兴趣。)

值此访美接近尾声之际，我想把这次访问总结一下不是无益的。我在美国国土上呆了一个月，在纽约和华盛顿，我曾数度同美国高级领导人作了会谈。在我从东到西横贯美国大陆，沿途停留前往旧金山的旅途中，我受到几个市长的接待，一些将军请我访问他们的基地，很多美国人、记者、工业家、大学生、普通人，都曾和我接触，我曾能够坦率地同他们谈话。

今天美国人怎样看待我们呢？答案显然是各不相同，要看他是领导人、知识分子、报界和普通人而有差别。

我的读者们不是不知道，美国官方曾对我国承认人民中国非常激动。这种情绪现在似乎大大地缓和了。

一些好心肠的邻人曾经预言我们会丧失美国的友谊、美国对我们的援助将被取消、我们会受到报复。这样的想法是落空了：美国政府给予我国和我本人以极大的注意和重视。

在1953年当我做国王的时候，我没有能够会见美国总统。我只同杜勒斯进行了一小时的会谈，邀请我午餐的是一位助理国务卿。

今天我只不过是一个首相，我却在白宫受到总统的接见，我曾经同杜勒斯和罗伯逊进行了几次会谈，在爱林顿全国公墓时人们向我鸣礼炮二十一响，在芝加哥（我被授予荣誉公民称号），各军种的仪仗队向我致敬。

西哈努克著文談訪美觀感 說美国对東承認我国而产生的激动情緒已“緩和” 并叙述美国对西哈努克所表現的“諒解”

不错，时代已经改变。艾森豪威尔总统对我说：“我尊重您的政策”。

杜勒斯对我说：“只要您能够保证您的国家真正的独立和自由，我们对您没有什么可以批评的。我们的援助只是为了这个目的。”他在我们大使馆讲话时还说：“我希望其他一些国家能够出现象您这样的政治家。”

我曾经同共产主义的最不妥协的敌人、负责远东事务的助理国务卿罗伯逊作过长时间的谈话。他对我说：“共产主义要一直等到把全世界共产主义化之后才会停止。赤色分子的政策只不过是欺骗和违背他们最神圣的诺言。他们固执地追求他们的目标并且利用一切方法来达到这个目标。不要忘掉过去的教训。那些忘掉教训的人将受到惩罚。”

罗伯逊还对我说，“您的中国朋友，您无法使我们同他们和解，因为我们不容许他们用手枪对着我们的太阳穴来解决他们同我们的争端”。可是我建议的斡旋恰恰就是为了避免这种解决办法。但是既然美国人似乎不需要我们的效劳，我也不坚持。

罗伯逊还对我说：“我们也不容许中立主义者把我们同共产党人相提并论，不容许他们谈论‘美国集团’。我们，我们‘自由世界’不搞集团。美国没有卫星国，我们的每个朋友都保持着他对其他人的行动的完全自由。我们只是由自由、公平、人道主义的共同理想联系着”。

他又说，“但是，我钦佩我的部下刚刚向我指出的贵国的令人难信的情况：你们没有国债，你们的贸易没有赤字，你们的货币有百分之一百以上的储备金。这是世界上唯一的。我们美国人离这种情况还很远，我向您祝贺。

“而且我们将尽我们的力量使得有助于您和您的邻国之间的关系的缓和并

获得你们的共同问题的解决。我们只希望你们幸福”。

请看这种异乎寻常的谅解、令人惊讶的尊重，甚至美国驻联合国代表洛奇在我发表了有利于人民中国的演说之后，也向我祝贺（当然不是由于我为中国辩护而是为了我的正直论点）。

当然不应当认为美国这样照顾我们，是由于我们是中国的“好朋友”，但是看来他们了解到这种明显的事实：威胁或者蔑视只能使他们和柬埔寨人疏远，他们了解到要获得成功，就必须设法谅解。

例如在美国首都政界人士中具有很大威望的“华盛顿邮报”就一直对我们表示很谅解，这种态度不是昨天才开始的，而是在1953年在我们“皇家十字军”时代开始的。这一次这家报纸又以广大篇幅刊载我们在华盛顿的外交活动，并且发表了一篇特别友好的社论，主张谅解和支持柬埔寨。同样具有很大影响的“纽约时报”也做了客观的报导，并且长篇发表了我在联合国的演说。

另一方面，却有过多的“地方”报纸仍然坚持这样的神话：由于“变化多端”、主要只关心他个人取乐的王子们的过错，而形成一个“中立主义”的柬埔寨（就是说，在它们看来，秘密地对共产党有利）。典型的例子是在芝加哥，我曾尝试使记者们（代表这个城市的一些大报）关心柬埔寨的政策。我没有做到。一个美国朋友对我承认说：“他们的读者对这些不感到兴趣。要引起公众的好奇心，必须对他们说你是有三十个孩子的独身汉，是一位善于吹奏萨克萨风的首相。这些，不错，会引起芝加哥的舆论的兴趣。这便使报纸能够大量销

售。”

我感到遗憾的是，那些坦率、友好和好客的，那些愉快、有着好心肠的美国人却常常只接受这一类不伦不类的报道，给他们一种几乎歪曲了外国真象的一种意见。

这就说明了美国人在亚洲以及其他地方所遇到的困难。应对美国人的失败负责的不是共产党人而是某些外交家（和拙劣的美国情报员）。

一家销路很广的通常认真严肃的杂志自从我们承认共产党中国以来就说，“柬埔寨的赤色分子正在积极地从事于制造同泰国和南越的摩擦”。当然，我们的共产党人正在利用我们同这两个国家的纠纷。然而制造这些纠纷的就是美国的这两个盟国，就是它们对我们采取了同东南亚条约组织所扬言的理想，就是说同尊重别国的自由、领土完整和安宁的理想完全相反的态度。

在中立和社会主义国家的人民看来，美国的“纳税人”不知道他们为了“共同防御”的崇高目标而掏钱出来交给他们的某些“朋友”，却被用来对其他和平和非共产主义国家进行“帝国主义”的压迫。

在结束这篇文章时，我相信能够肯定地说，这次美国的访问是不可避免的，证明是非常有益的。如果不作这次访问，对我们国家的无知和缺少兴趣会继续下去，我们两国之间的误会会存在下去。我相信已经消除了美国的领导人和杰出人物的这些误会并且引起了对柬埔寨的广泛兴趣和同情。我国的国际地位已经因而加强了。

最后，我乐于指出，当我在“亚洲基金会”上谈到关于柬埔寨在实现社会、经济进步和真正民主方面所做的努力时，作为东方的门户的旧金山的报界和杰出人物表现了十分谅解和正确的态度，他们并且对我的演说鼓掌。值得注意的是，我们对美一中关系的意见也受到鼓掌，这就证明了在美国的杰出人物中，有许多人在这方面的看法和信念和我们相去不远。

美官員竭力誣蔑我人民公社运动 但承認建立公社意义重大將产生深远影响

【合众国际社华盛顿8 日电】美国官员们今天说，共产党中国把六亿人民组织到一个控制得很紧的公社的奴役状态下的新计划，说明大陆上的共产党统治者绝对没有回头的余地。

他们认为，这种作法的结果将要么是共产党中国达到它的工农业的长远目标；要么就是共产党统治中国的结束的开始。

据这些权威人士说，现在所执行的这种惊人的计划不可能回头了。毛泽东已经使他的国家野心勃勃地执行过去从来没有执行过的共产主义原则。这比苏联曾经试过的任何办法都要厉害得多，而中国的统治者们的成败取决于这个办法是否成功。

公社制度正在大规模地推行。这种制度把工人赶到国营的工厂中，把儿童和他们的父母分开，同时把整个社会按照军事原则组织起来。到目前为止已经建立了二万九千个公社，平均每个公社有四千八百户。这些公社遍及全中国，但是在共产党控制下的西藏却一个公社也还没有。

这些公社已经合并了旧有的、比公社小得多的集体农庄和合作社。这些集体农庄和合作社只关心农业，而且从来工作得不很好。这种权力很大的公社调配和控制各个重要方面——农业、工业、商业、文化和教育——的活动。

公社不仅是按军事原则组织起来的，而且每一个工作者同时也是民兵的一个成员。官员们说，这大概是从来没有想到过的、动员全体人民的力量来服务于国家的最厉害和最有效的方法。

如果这种作法能够克服自然的和人类感情上的障碍的话，毫无疑问将获得很大的成就。

毛泽东正在孤注一掷，看这个制度是否能养活这个国家。鉴于一再发生的旱灾和水灾这是一种冒险的计划。

这位共产党中国领袖正在把社会组织成最有效的生产单位——在纸面上。但是他也是在把潜在的反革命基础聚集起来，在事情不顺利时推翻他。

这个制度的成功或失败所产生的影响，远远地超过中国的疆界。

南斯拉夫的“民族主义的”共产党人，正如渴望从莫斯科获得较多的自由的东欧卫星国家的共产党人一样，关切地注意着这一发展。

这个制度的成功将加速使共产党中国作为一个真正的第一流的国家出现，对国际事务产生极大的影响。

如果这个制度失败的话，这些官员们认为，最后的结果将是共产主义在辽阔的大陆上的崩溃。

这些官员们说，已经有这样的迹象：这种制度的推行已对东南亚的知识分子中发生了影响。甚至那些在过去倾向于“和平共处”的人们，现在也看到了共产主义朝向它的最不好的极端的合乎逻辑的发展。他们正在重新考虑是否可能和这样一个以这样的压制为基础的庞然大物并肩地和谐相处下去。

但是，真正的斗争必须在中国一决雌雄。同时这里的官员们相信，现在共产党的统治者已经不可能回头了。

西德“世界报”說 我在东亚貿易和商業方面已居統治 主張政府加紧对亞洲国家“援助”

【德意志新闻社汉堡8 日电】独立的西德报纸“世界报”今天说，西德必须“刻不容缓地”加紧进行发展亚洲国家的援助计划。报纸说，东亚现在面对着这样的选择，要么追随印度奉行的民主政策，要么仿照北京的极权国家的形式。

“整个亚洲怀着极大的兴趣注意着这两个政权的竞争，它的结果将决定亚洲的未来，因为群众将仿照胜利的制度。”

报纸说，中国已超过了印度，北京由于有高明技巧和能力的，同时由于政治上的精明，已在东亚的贸易和商业方面取得统治地位。

报纸又说，只有印度在同中国的经济竞争方面取得成功，才能防止共产主义征服东亚。

西德“工業信使报” 要求政府同我締結官方貿易协定 美联社妄談我同西德貿易問題

【美联社德国杜塞尔多夫8 日电】共产党中国现在对于延长它同西德签订的“民间”贸易协定一事，采取延宕的态度。鲁尔的贸易人士认为，北平这是在使用压力想从它的最大的欧洲贸易伙伴那里逼取某种形式的承认。

西德工业联合会同“中国国际贸易促进委员会”在去年缔结的一项一亿一千万美元的贸易协定已在10月2日到期。西德在今年5月提出要求就缔结一项新的协定举行谈判，但是到目前为止，还没有得到答复。

这里的贸易人士并不预料共产党中国会公然要求在外交上承认它。但是他们几乎肯定，它希望下一次的贸易协定由政府出面来缔结。

但是，波恩政府到目前为止，坚决反对同共产党中国或国民党中国有正式的接触。在去年缔结民间协定以后，西德政府官员再次表明，缔结任何官方贸易协定将是在事实上承认共产党政

(下转第三版)

【本刊讯】“柬埔寨现状”周刊10月25日发表了西哈努克亲王10月5日在旧金山写的一篇文章，题目是“美国今天对柬埔寨的看法”。文章转载如下：

(“柬埔寨现状”编者按：尽管西哈努克亲王远离我们同时他在美国活动很繁忙，他仍然为他的报纸写了一篇非常生动的总结，谈述他在美国舆论界的领导人物和各个阶层方面进行的活动，从而为我国获得的成就。

这篇文章是在旧金山的两次报告会之间写的。这篇文章将使国内公众和信任我们的日益众多的外国读者深感兴趣。)

值此访美接近尾声之际，我想把这次访问总结一下不是无益的。我在美国国土上呆了一个月，在纽约和华盛顿，我曾数度同美国高级领导人作了会谈。在我从东到西横贯美国大陆，沿途停留前往旧金山的旅途中，我受到几个市长的接待，一些将军请我访问他们的基地，很多美国人、记者、工业家、大学生、普通人，都曾和我接触，我曾能够坦率地同他们谈话。

今天美国人怎样看待我们呢？答案显然是各不相同，要看他是领导人、知识分子、报界和普通人而有差别。

我的读者们不是不知道，美国官方曾对我国承认人民中国非常激动。这种情绪现在似乎大大地缓和了。

一些好心肠的邻人曾经预言我们会丧失美国的友谊、美国对我们的援助将被取消、我们会受到报复。这样的想法是落空了：美国政府给予我国和我本人以极大的注意和重视。

在1953年当我做国王的时候，我没有能够会见美国总统。我只同杜勒斯进行了一小时的会谈，邀请我午餐的是一位助理国务卿。

今天我只不过是一个首相，我却在白宫受到总统的接见，我曾经同杜勒斯和罗伯逊进行了几次会谈。在爱林顿全国公墓时人们向我鸣礼炮二十一响，在芝加哥（我被授予荣誉公民称号），各军种的仪仗队向我致敬。

西哈努克著文談訪美觀感 說美国对東承認我国而产生的激动情緒已“緩和” 并叙述美国对西哈努克所表現的“諒解”

不错，时代已经改变。艾森豪威尔总统对我说：“我尊重您的政策”。

杜勒斯对我说：“只要您能够保证您的国家真正的独立和自由，我们对您没有什么可以批评的。我们的援助只是为了这个目的。”他在我们大使馆讲话时还说：“我希望其他一些国家能够出现象您这样的政治家。”

我曾经同共产主义的最不妥协的敌人、负责远东事务的助理国务卿罗伯逊作过长时间的谈话。他对我说：“共产主义要一直等到把全世界共产主义化之后才会停止。赤色分子的政策只不过是欺骗和违背他们最神圣的诺言。他们固执地追求他们的目标并且利用一切方法来达到这个目标。不要忘掉过去的教训。那些忘掉教训的人将受到惩罚。”

罗伯逊还对我说，“您的中国朋友，您无法使我们同他们和解，因为我们不容许他们用手枪对着我们的太阳穴来解决他们同我们的争端”。可是我建议的斡旋恰恰就是为了避免这种解决办法。但是既然美国人似乎不需要我们的效劳，我也不就坚持。

罗伯逊还对我说：“我们也不容许中立主义者把我们同共产党人相提并论，不容许他们谈论‘美国集团’。我们，我们‘自由世界’不搞集团。美国没有卫星国，我们的每个朋友都保持着他对其他人的行动的完全自由。我们只是由自由、公平、人道主义的共同理想联系着”。

他又说，“但是，我钦佩我的部下刚刚向我指出的贵国的令人难信的情况：你们没有国债，你们的贸易没有赤字，你们的货币有百分之一百以上的储备金。这是世界上唯一的。我们美国人离这种情况还很远，我向您祝贺。

“而且我们将尽我们的力量使得有助于您和您的邻国之间的关系的缓和并

获得你们的共同问题的解决。我们只希望你们幸福”。

请看这种异乎寻常的谅解、令人惊讶的尊重。甚至美国驻联合国代表洛奇在我发表了有利于人民中国的演说之后，也向我祝贺（当然不是由于我为中国辩护而是为了我的正直论点）。

当然不应当认为美国这样照顾我们，是由于我们是中国的“好朋友”，但是看来他们了解到这种明显的事实：威胁或者蔑视只能使他们和柬埔寨人疏远，他们了解到要获得成功，就必须设法谅解。

例如在美国首都政界人士中具有很大威望的“华盛顿邮报”就一直对我们表示很谅解，这种态度不是昨天才开始的，而是在1953年在我们“皇家十字军”时代开始的。这一次这家报纸又以广大篇幅刊载我们在华盛顿的外交活动，并且发表了一篇特别友好的社论，主张谅解和支持柬埔寨。同样具有很大影响的“纽约时报”也做了客观的报导，并且长篇发表了我在联合国的演说。

另一方面，却有过多的“地方”报纸仍然坚持这样的神话：由于“变化多端”、主要只关心他个人取乐的王子们的过错，而形成一个“中立主义”的柬埔寨（就是说，在它们看来，秘密地对共产党有利）。典型的例子是在芝加哥，我曾尝试使记者们（代表这个城市的一些大报）关心柬埔寨的政策。我没有做到。一个美国朋友对我承认说：“他们的读者对这些不感到兴趣。要引起公众的好奇心，必须对他们说你是有三十个孩子的独身汉，是一位善于吹奏萨克萨风的首相。这些，不错，会引起芝加哥的舆论的兴趣。这便使报纸能够大量销

售。”

我感到遗憾的是，那些坦率、友好和好客的，那些愉快、有着好心肠的美国人却常常只接受这一类不伦不类的报道，给他们一种几乎歪曲了外国真象的一种意见。

这就说明了美国人在亚洲以及其他地方所遇到的困难。应对美国人的失败负责的不是共产党人而是某些外交家（和拙劣的美国情报员）。

一家销路很广的通常认真严肃的杂志自从我们承认共产党中国以来就说，“柬埔寨的赤色分子正在积极地从事于制造同泰国和南越的摩擦”。当然，我们的共产党人正在利用我们同这两个国家的纠纷。然而制造这些纠纷的就是美国的这两个盟国，就是它们对我们采取了同东南亚条约组织所扬言的理想，就是说同尊重别国的自由、领土完整和安宁的理想完全相反的态度。

在中立和社会主义国家的人民看来，美国的“纳税人”不知道他们为了“共同防御”的崇高目标而掏钱出来交给他们的某些“朋友”，却被用来对其他和平和非共产主义国家进行“帝国主义”的压迫。

在结束这篇文章时，我相信能够肯定地说，这次美国的访问是必不可少的，证明是非常有益的。如果不作这次访问，对我们国家的无知和缺少兴趣会继续下去，我们两国之间的误会会存在下去。我相信已经消除了美国的领导人和杰出人物的这些误会并且引起了对柬埔寨的广泛兴趣和同情。我国的国际地位已经因而加强了。

最后，我乐于指出，当我在“亚洲基金会”上谈到关于柬埔寨在实现社会、经济进步和真正民主方面所做的努力时，作为东方的门户的旧金山的报界和杰出人物表现了十分谅解和正确的态度，他们并且对我的演说鼓掌。值得注意的是，我们对美一中关系的意见也受到鼓掌，这就证明了在美国的杰出人物中，有许多人在这方面的看法和信念和我们相去不远。